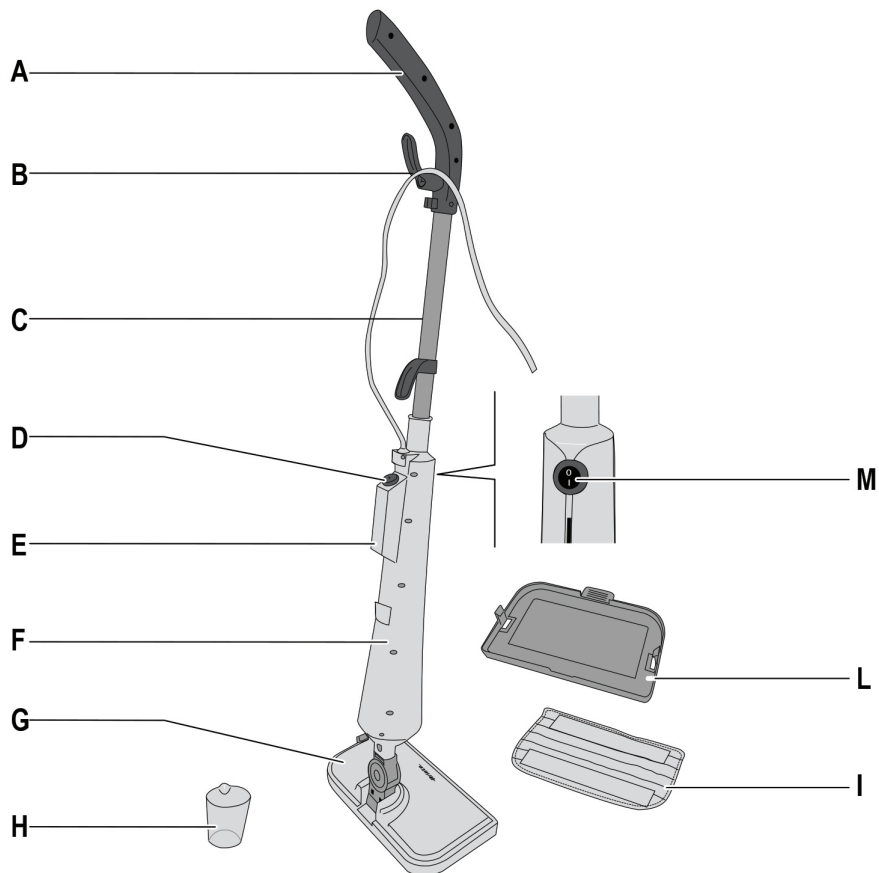


Ariete[®]

Štapni paročistač 4179 UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

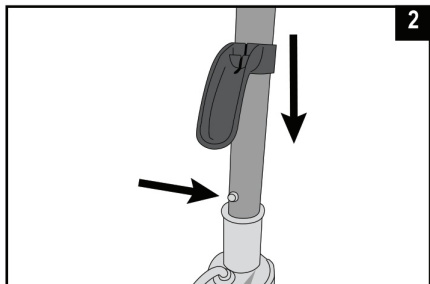


1

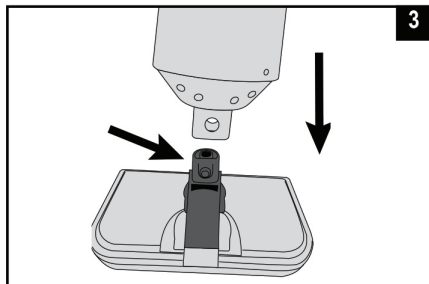


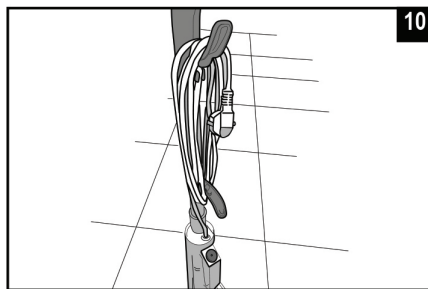
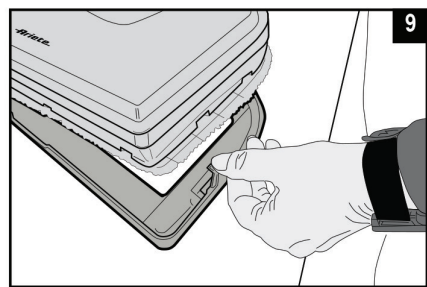
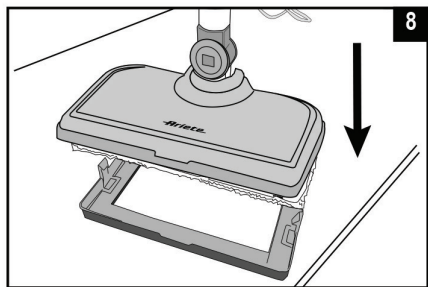
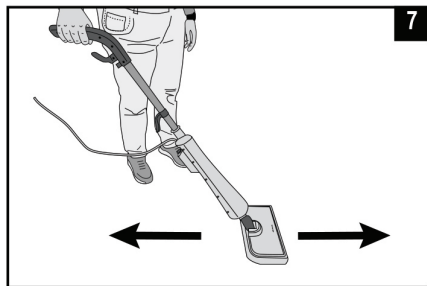
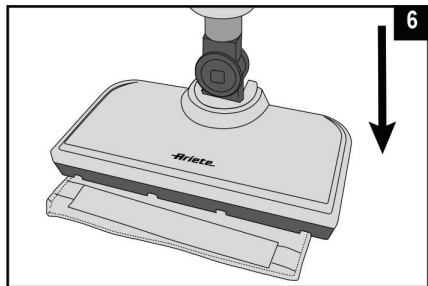
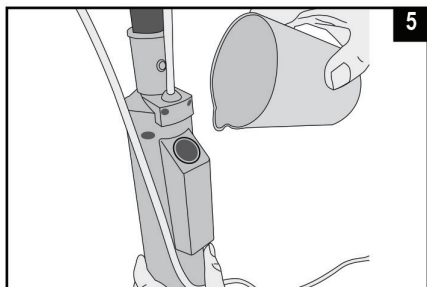
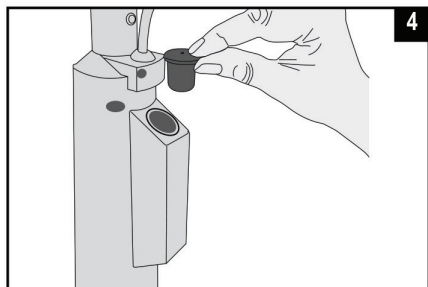
1

2



3





Imajući u vidu ovo uputstvo

Čak i ako su uređaji proizvedeni u skladu sa važećim evropskim regulatornim specifikacijama i samim tim su svi potencijalno opasni delovi zaštićeni, pažljivo pročitajte ova upozorenja i koristite uređaj isključivo u svrhe za koje je namenjen, kako biste sprečili nezgode i oštećenja. Ovaj priručnik čuvajte pri ruci radi budućeg korišćenja. Ukoliko odlučite da ovaj uređaj date drugim osobama, obavezno im prosledite i ova uputstva. Informacije navedene u ovom priručniku označene su sledećim simbolima koji ukazuju na:

- ⚠ Opasnost po decu
- ⚠ Upozorenje na opasnost od opekotina
- ⚠ Opasnost od strujnog udara
- ⚠ Upozorenje - materijalna šteta
- ⚠ Opasnost od oštećenja nastalog iz drugih razloga

Upotreba

Uređaj je pogodan za temeljno čišćenje i dezinfekciju podova, kao što su mermer, keramika, kamen, pločice, parket, kao i podovi od punog drveta, pod uslovom da su obrađeni i nepropusni. Krpu koristite za upijanje viška vlage. Uređaj koristi aktivnu snagu pare bez potrebe za deterdžentima i sapunima. Svaka druga upotreba uređaja smatra se nenamenskom od strane proizvođača, koji ne prihvata nikakvu odgovornost za štetu bilo koje vrste nastalu nepravilnom upotrebom samog uređaja. Nepravilna upotreba takođe dovodi do poništavanja bilo kog oblika garancije.

Preostali rizici



Upozorenje!

Ne koristite uređaj na površinama tretiranim voskom. Vosak će biti uklonjen dejstvom toplote i pare. Ne koristite uređaj na neobrađenim ili propusnim drvenim podovima. Ne ostavljajte uređaj uključen duže vreme na bilo kojoj vrsti drvene površine, jer drvo može da nabubri. Pre prve upotrebe isprobajte uređaj na neupadljivom delu poda u domu. Kao alternativu, zatražite informacije o postupcima čišćenja od proizvođača poda. Ne koristite uređaj na osetljivim ili sintetičkim tkaninama niti na kožnim proizvodima.

Važne bezbednosne smernice

Pažljivo pročitajte uputstvo.

- Ovaj uređaj je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i slične namene.
- Ne prihvatamo nikakvu odgovornost koja proizilazi iz zloupotrebe ili bilo koje upotrebe koja nije obuhvaćena ovim uputstvom.
- Preporučujemo da sačuvate originalnu kutiju i ambalažu, jer naš besplatni servis ne pokriva oštećenja nastala usled neadekvatnog pakovanja proizvoda prilikom slanja u ovlašćeni servisni centar.
- Upotreba dodatne opreme koja nije preporučena ili koju nije isporučio proizvođač uređaja može dovesti do rizika od požara, strujnog udara ili povreda ljudi.



Opasnost po decu

- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba sa fizičkim, senzornim ili mentalnim smetnjama; korisnici koji nemaju iskustva i znanja o rukovanju uređajem, kao i oni kojima nisu data uputstva za upotrebu, moraju biti pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

- Deca se ne smeju igrati ovim uređajem.
- Uvek držite uređaj i kabl za napajanje van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Postavite uređaj tako da deca ne mogu da dođu u kontakt sa vrelim delovima.
- Ne ostavljajte ambalažu u blizini dece, jer može biti potencijalno opasna.
- Sprečite decu da vuku kabl za napajanje, jer na taj način mogu oboriti uređaj.
- U slučaju odlaganja ovog uređaja, preporučuje se da se kabl za napajanje preseče. Takođe se preporučuje da se svi potencijalno opasni delovi onesposobe kako bi se sprečilo da se deca povrede prilikom igranja sa uređajem.



Opasnost od opekotina

- Ne dodirujte metalne delove uređaja, vruću vodu ili paru dok je uređaj u radu, kao ni nekoliko minuta nakon isključivanja, jer to može izazvati opekotine.
- Ne usmeravajte mlaz pare ka delovima tela, kućnim ljubimcima, biljkama ili osetljivim predmetima.
- Ne ostavljajte uređaj na podu dok radi ili odmah nakon što je isključen. Uvek koristite dodatak za čišćenje tepiha prilikom postavljanja uređaja.
- Nikada ne usmeravajte mlaz pare ka uređajima koji sadrže električne delove (na primer, unutar rerne).
- Pre nego što uklonite krpu sa glave za paru, isključite kabl iz struje. Sačekajte najmanje 5 minuta da se glava za paru i krpa ohlade.



• VAŽNO: opasnost od opekotina.



Opasnost od struje

- Pre nego što priključite uređaj u električnu utičnicu, proverite da li napon prikazan na oznaci uređaja odgovara lokalnom naponu.
- Upotreba produžnih kablova koji nisu odobreni od strane proizvođača uređaja može izazvati oštećenja i nezgode.
- Uvek priključujte uređaj u uzemljenu utičnicu.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.
- Ne koristite uređaj ako su vam ruke mokre ili ako ste bosi.
- Ne koristite uređaj ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni, ili ako je uređaj neispravan.

Kako biste sprečili nezgode, sve popravke, uključujući zamenu kabla za napajanje, mora obaviti ovlašćeni servisni centar ili, u svakom slučaju, kvalifikovano osoblje.

• **Pažnja! Postoji opasnost ako uređaj prelazi preko kabla za napajanje zbog prisustva rotirajuće četke.**

- Ne priključujte nijedan drugi uređaj velike snage (grejalice, pegla, radijatori itd.) u istu utičnicu. Postoji opasnost od električnog preopterećenja.
- Ne postavljajte vruće delove uređaja na kabl za napajanje.
- Ne vucite kabl za napajanje da biste isključili uređaj.
- Ne ostavljajte kabl za napajanje pored oštarih ivica ili oštarih delova.
- Proverite da kabl za napajanje ne dolazi u kontakt sa vrućim površinama.
- Ne pomerajte uređaj vukući ga za kabl za napajanje.
- Izvucite kabl iz utičnice u slučaju oluje sa grmljavinom.
- Uređaj mora biti isključen iz struje nakon upotrebe i pre čišćenja ili korisničkog održavanja.

⚠ Upozorenje – materijalna šteta

- Ne koristite uređaj za čišćenje neobrađenih ili nevodootpornih drvenih podova, mekih plastika, drvenih predmeta i kožnih proizvoda.
- Ne koristite uređaj na staklenim površinama.
- Ne koristite uređaj sa istrošenom krpom. Postoji opasnost od oštećenja i ogrebotina poda.
- Uvek odmotajte kabl za napajanje pre upotrebe.
- Korišćenje uređaja bez vode u rezervoaru može oštetiti pumpu. Redovno proveravajte nivo vode u rezervoaru.
- Ne koristite gaziranu (kiselkastu) vodu. Ako je voda iz česme posebno tvrda (više od 20°F), koristite mešavinu od 50% vode iz česme i 50% demineralizovane vode.
- Uređaj se sme čistiti samo mekom, blago vlažnom krpom, nakon što je isključen iz struje i svi njegovi delovi su se ohladili. Nikada ne koristite rastvarače koji mogu oštetiti plastične delove.
- Ne sipajte sredstva za uklanjanje kamenca ili druge mirisne supstance u rezervoar; u suprotnom, garancija može biti poništena.
- Uvek isključite uređaj iz struje pre nego što

ga odložite. Sačekajte da se ohladi i potpuno ispraznite rezervoar.

- Ne izlažite uređaj atmosferskim uticajima (kiša, sunce...).
- Bilo kakve modifikacije na ovom proizvodu koje nisu izričito odobrene od strane proizvođača mogu dovesti do gubitka njegove sigurnosti i garancije za upotrebu.
- Uređaj se ne sme koristiti ako je pao. Ako postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako curi voda iz uređaja.

⚠ Opasnost od oštećenja nastalog iz drugih razloga

- Ne koristite uređaj u zatvorenim prostorima i u prisustvu para koje oslobađaju boje na bazi ulja, rastvarači ili sredstva za hidroizolaciju, ili zapaljivi prah, kao i druge toksične ili eksplozivne pare.
- Prilikom upotrebe na stepenicama, budite posebno oprezni.
- Napunite rezervoar vodom pre nego što uključite uređaj. Obavezno isključite uređaj iz struje pre nego što sipate vodu u rezervoar.
- Uključite uređaj samo kada je u radnom položaju.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na napajanje.
- Kada morate da napustite prostor, čak i na kratko vreme, uvek postavite uređaj na dodatak za čišćenje tepiha. Isključite uređaj i uvek izvucite kabl iz struje.
- Čuvajte uređaj u zatvorenom, na hladnom i suvom mestu.
- Za pravilno odlaganje uređaja, u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU, pročitajte priloženi letak.



• **SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

Potrošnja energije u isključenom režimu: 0,0W
OPIS UREĐAJA (slika.1)

- A** - Drška
- B** - Kuke za namotavanje kabla
- C** - Rukohvat
- D** - Čep rezervoara za vodu
- E** - Rezervoar za vodu
- F** - Motorna jedinica
- G** - Glava za paru
- H** - Merač za vodu
- I** - Krpa za pod koja se može prati
- L** - Dodatak za čišćenje tepiha
- M** - Dugme on/off

Sastavljanje uređaja

Nakon raspakivanja uređaja, postupite na sledeći način:

- Postavite rukohvat (C) u motorni deo (F) pritiskom na odgovarajuće dugme za otključavanje na rukohvatu i laganim pritiskom nadole dok se ne zaključa na svoje mesto (Slika 2).
- Sastavite motorni deo (F) sa glavom za paru (G) pritiskom na odgovarajuće dugme za otključavanje na glavi i laganim pritiskom nadole dok se ne zaključa na svoje mesto (Slika 3).
- Rukohvat (C) i glava za paru (G) mogu se ukloniti pritiskom na odgovarajuće dugme za otključavanje i izvlačenjem istovremeno.

Napomena: Prilikom otvaranja kutije, korisnik može primetiti tragove vode u rezervoaru uređaja za paru. Ovo je normalno i može biti posledica samo testiranja rada koje je izvršio proizvođač; proizvod je nov.

Upozorenje!

Pre upotrebe, uverite se da je uređaj pravilno sastavljen.

Uputstvo za upotrebu

Potpuno odmotajte kabl za napajanje oslobađajući ga sa odgovarajućih kuka za namotavanje kabla (B). Skinite čep (D) sa rezervoara za punjenje (Slika 4) i napunite rezervoar (E) pomoću priloženog merača za vodu (H) do maksimalnog nivoa (350 ml) (Slika 5). Vratite čep nazad u rezervoar (E) bez forsiranja.

Upozorenje!

NIKADA ne puniti rezervoar preko maksimalnog nivoa. U slučaju posebno tvrde vode (tvrdoća iznad 20°F), koristite mešavinu sastavljenu od 50% vode iz česme i 50% pročišćene vode.

Upozorenje!

Proverite da li je rezervoar dovoljno napunjen kako bi se izbeglo suvo pokretanje uređaja.

- Da biste zaštitili pod od visokih temperatura, preporučuje se da uređaj pustite da se zagreje/ohladi na dodatku za čišćenje tepiha.
- Pre upotrebe, uverite se da su predmeti i površine koje će se tretirati otporni ili kompatibilni sa visokom temperaturom pare. U slučaju obrađenih terakota podova i

drvenih površina, pridržavajte se uputstava proizvođača i prvo testirajte uređaj na neupadljivom delu poda ili uzorku.

- Ako uređaj ostane stajati na podu dok je u upotrebi, može se pojaviti beličasti prsten. Ne brinite, jer se ovo može ukloniti običnim sredstvom za uklanjanje kamenca ili nekoliko kapi sirćeta.
- Postavite krpu (I) ispod glave za paru (G). Stavite glavu za paru (G) na krpu (I) tako da se krpa zalepi za odgovarajući čičak koji se nalazi na donjoj strani glave za paru (I) (Slika 6).
- Umetnite utikač u utičnicu, koja mora biti uzemljena.
- Pritisnite dugme Uključi (M). Ugrađeno svetlo će se upaliti crveno, signalizirajući da je uređaj uključen i da unutrašnji bojler počinje da se zagreva.
- Na kraju faze predgrevanja (oko 30 sekundi), ugrađeno svetlo će se upaliti plavo i uređaj će početi rad, istovremeno emitujući paru.

Napomena: U slučaju nestanka struje tokom predgrevanja ili isključivanja na kraju predgrevanja, ponovo uključite uređaj. U zavisnosti od intervala ponovnog uključivanja, uređaj može ponoviti gore opisanu proceduru zagrevanja.

Proverite da na podu više nema prašine. Držeći rukohvat (A) i držeći glavu za paru (G), spustite rukohvat (C) (Slika 7). Nastavite sa čišćenjem poda pomeranjem napred-nazad. Nakon upotrebe, vratite rukohvat (C) u uspravan položaj. Pritisnite dugme Uključi/ Isključi (M) i isključite uređaj iz struje.

Upozorenje!

Ne koristite funkciju pare bez krpe. Krpu možete kupiti u ovlašćenim servisnim centrima. Koristite uređaj u dobro osvetljenim prostorijama.

Upozorenje!

Opasnost od opeklin! Ne okrećite glavu za paru naopako tokom upotrebe da biste uklonili krpu. Isključite uređaj iz struje. Sačekajte najmanje 5 minuta da se glava za paru i krpa ohlade.

Punjenje uređaja tokom upotrebe

Kada je rezervoar za vodu prazan, uređaj će prestati da proizvodi paru. Nije potrebna nikakva posebna radnja kada u rezervoaru više nema vode. Nakon što isključite uređaj

iz struje, jednostavno uklonite rezervoar za punjenje i ponovo napunite rezervoar (E) prirodnom, svežom vodom. U slučaju posebno tvrde vode (tvrdoća iznad 20°F), koristite mešavinu od 50% vode iz česme i 50% pročišćene vode.

Upotreba dodatka za čišćenje tepiha

Ovaj dodatak sme se koristiti isključivo za čišćenje tepiha i sličnih mekanih površina. Ne koristite ga na tvrdim površinama. Postavite dodatak za čišćenje tepiha (L) na pod ravnom stranom. Proverite da li je krpa (I) postavljena ispod glave za paru (G). Postavite uređaj na dodatak (L) blagim pritiskom (Slika 8), dok se ne zaključa na svoje mesto. Uređaj je spreman za upotrebu. Za uklanjanje dodatka za čišćenje tepiha (L), koristite odgovarajuće bočne jezičke i izvucite ga (Slika 9).

Nakon upotrebe

Isključite kabl za napajanje iz utičnice. Potpuno ispraznite rezervoar za vodu prevrtanjem uređaja kako biste sprečili zadržavanje vode, što može izazvati taloženje kamenca.

Upozorenje!

- Sačekajte najmanje 5 minuta da se glava za paru i krpa ohladi.
- Uklonite krpu kako biste je isprali podižući uređaj.
- Namotajte kabl za napajanje na kuke (B) – Slika 10.
- Postavite uređaj na dodatak za čišćenje tepiha (L).

Postavite motorni deo uspravno.

Upozorenje!

- Da biste uređaj postavili stabilno u uspravni položaj, spojite spoj između glave za paru i motornog dela.
- Čuvajte uređaj na suvom mestu, van domažaja dece.

Čišćenje i održavanje

Upozorenje!

Pre čišćenja, uvek isključite utikač iz utičnice. Ostavite uređaj da se nekoliko minuta ohladi.

Upozorenje!

Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Upozorenje!

- Redovno proveravajte stanje kabla za napajanje vašeg uređaja pre upotrebe, i ako je oštećen, odnesite ga u najbliži servisni centar da ga zameni isključivo stručno osoblje.
- Ne koristite abrazivne materijale za čišćenje uređaja.
- Ne sipajte sirće, sredstva za uklanjanje kamenca ili druge mirisne supstance u rezervoar. U suprotnom, garancija više ne važi.

Čišćenje uređaja

- Da biste sprečili nakupljanje kamenca, ispraznite rezervoar nakon upotrebe, nakon što ste isključili uređaj i izvukli ga iz struje. Povremeno očistite rezervoar tako što ćete u njega sipati svežu vodu.
- Plastične delove čistite vlažnom, neabrazivnom krpom i osušite suvom krpom.

Čišćenje krpe

Pridržavajte se uputstava na etiketi za čišćenje krpe koja se može prati.

Čišćenje kamenca

Oštećenja nastala usled kamenca nisu pokrivena garancijom.

Redovno održavanje i čišćenje uređaja čuvaju njegovu efikasnost i produžavaju vek trajanja, značajno smanjujući rizik od nakupljanja kamenca. Ako, uprkos tome, nakon određenog vremena funkcija uređaja bude ugrožena čestom upotrebom tvrde/veoma kalcifikovane vode, izvršite uklanjanje kamenca kako biste otklonili kvarove.

Izvršavajte čišćenje na svakih tri meseca. Ako je korišćena voda veoma tvrda i kalcifikovana, čišćenje obavljajte mesečno.

Upozorenje!

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi. Izvršavajte uklanjanje kamenca u provetrenom prostoru. Tokom čišćenja kamenca, usmeravajte paru na otpornu površinu ili krpu koja se može prati. Ne udišite paru koja nastaje tokom čišćenja kamenca. Za uklanjanje ostataka kamenca iz rezervoara, koristite tačno sredstvo za uklanjanje kamenca, npr. ono namenjeno za aparat za kafu. **Pridržavajte se uputstava za razblaživanje sadržanih u uputstvu sredstva za uklanjanje kamenca.**

1. Sipajte mešavinu u rezervoar.
2. Postavite uređaj tako da para ne bude usmerena na bilo koji predmet ili površinu.
3. Priključite uređaj u struju. Pritisnite dugme za uključivanje i ostavite uređaj da radi najmanje jedan minut. Zatim ponovo pritisnite dugme i ostavite uređaj isključenim najmanje jedan minut. Ponavljajte postupak dok se para ne počne oslobađati. Ispuštajte paru potpuno dok u rezervoaru više ne bude rastvora. Po potrebi, ponovite postupak.
4. Isključite uređaj iz utičnice.

Napunite rezervoar svežom, čistom vodom. Isperite i ispraznite.

5. Napunite rezervoar svežom, prirodnom vodom.
6. Priključite uređaj u struju. Pritisnite dugme za uključivanje i potpuno ispuštite paru dok u rezervoaru više ne bude vode. Po potrebi, ponavljajte postupak dok ne nestanu svi tragovi kamenca u parnim cevima.

Za uklanjanje tragova kamenca sa dodataka, potopite ih u rastvor vode i sirćeta. Postavite dodatak na uređaj i ispuštajte paru.

REŠAVANJE PROBLEMA

⚠ Upozorenje! U slučaju smetnji u radu i električnih kvarova odmah isključite uređaj. Izvadite kabl za napajanje iz utičnice. Sačekajte da se uređaj ohladi.

Problem	Uzrok	Rešenje
Svetlo isključeno kada uređaj treba da radi	Kabl nije ubačen u struju	Proverite da li je utikač pravilno uključen. Proverite da li ima struje u električnoj mreži. Pokušajte da priključite utikač u drugu utičnicu. Ako problem i dalje postoji, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
	Dugme On na "O"	Proverite da li je dugme pritisnuto.
Para ne izlazi iz mlaznica	On/off dugme nije pritisnuto	Pritisnite dugme i uključite pumpu.
	Uređaj nije spreman za upotrebu.	Uključite uređaj, sačekajte 15 sekundi i uključite pumpu.
	Nema vode u rezervoaru.	Napunite rezervoar do nivoa označenog sa MAX.
	Otvori za ispuštanje pare mogu biti začepljeni kamencem	Kontaktirajte ovlašćeni servis.
Iznenadno povećanje nivoa buke pumpe	Nema vode u rezervoaru.	Isključite uređaj i napunite rezervoar vodom.
Curenje vode iz mlaznica	Mogući tragovi kondenzacije u parnim cevima	Uključite uređaj i potpuno ispuštite paru. Postavite mekanu krpu da ne bi došlo do vlaženja poda. Ako voda i dalje izlazi, isključite uređaj. Sačekajte najmanje 5 minuta da se glava za paru i krpa ohlade. Zatim pokušajte ponovo.

Primerak deklaracije i potvrde o usaglašenosti može se preuzeti sa sajta www.refot.com
Dokument je podležan izmenama u slučaju tipografskih grešaka.

EKSKLUZIVNI UVOZNIK I DISTRIBUTER: REFOT B



Pčinjaska 17, 11 000 Beograd;
tel: 011 6456 151, 3087 004; e-mail: info@refot.com



OVLAŠĆENI SERVIS: BG ELEKTRONIK DOO

Dunavska bb, 11000 Beograd, Srbija tel.: 011/208-6666; 066/8100-216
e-mail: servis@bgelektronik.com; www.bgelektronik.rs